

User Manual

LifeStraw[®] 
Go | by VESTERGAARD

Contents

English	1
French	5
Spanish	10
Portuguese	15
German	20
Italian	26
Russian	31
Japanese	36
Danish	40
Turkish	44

LifeStraw® Go

The LifeStraw® Go water bottle incorporates award-winning filter technology into a durable, convenient bottle which filters at least 1,000 liters of water over its lifetime without requiring batteries. Its lightweight and slender design makes it perfect for hiking, travelling, and camping in areas where water may be unsafe to drink due to contamination by bacteria or parasites. LifeStraw® Go uses advanced microfiltration membrane technology that removes up to 99.9999 percent of bacteria (e.g., *Escherichia coli*, *Vibrio cholerae*, and *Salmonella typhi*) and 99.9 percent of protozoan cysts (e.g., *Cryptosporidium parvum*, *Giardia lamblia*) that produce waterborne diseases. LifeStraw® Go therefore greatly reduces the risk of contracting illnesses such as diarrhea, dysentery, and Giardia.

The LifeStraw® story

LifeStraw® technology was originally developed in 2005 as an emergency response tool to filter contaminated water following natural disasters and is now used in water filtration products globally. The technology has also been beneficial to people living in developing countries who lack access to safe water.

Disclaimer

LifeStraw S.A. and its affiliated entities and related companies shall be neither liable for any damages arising out of or as a result of the use of LifeStraw® Go for any purpose other than for which it is clearly intended, nor for any malfunction resulting from the failure of the user of LifeStraw® Go to strictly abide by

the usage and safety information contained in this manual. Stated microbiological and longevity performance of LifeStraw® Go is conducted under standard laboratory test conditions; more information regarding test results and conditions can be found on www.buylifestraw.com.

The effectiveness of LifeStraw® Go may be limited by environmental or hygienic conditions that could contribute to the recontamination of water after it has passed through the product's internal filter. These conditions include but are not limited to:

1. Use of the LifeStraw® Go with dirty and bacteria-contaminated hands
2. Placement of LifeStraw® Go in a mouth contaminated with bacteria
3. Use of the LifeStraw® Go in a dense coliform environment
4. Failure to maintain a sterile mouthpiece on the LifeStraw® Go
5. Sharing of LifeStraw® Go between two individuals
6. Use in or exposure to extreme heat or freezing temperatures

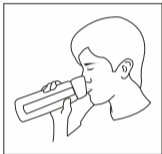
Read these usage and safety instructions carefully before using LifeStraw® Go. LifeStraw® Go is a personal water filtration tool and should only be used for filtering water. The quality of the filtered water is not guaranteed if the product is submitted to conditions other than those encountered during its normal use. To prevent breakage, do not drop or hit LifeStraw® Go against a hard object. Do not drop the product in polluted water as this

might contaminate the membrane. Always keep the rotating mouthpiece closed when product is not in use. Stop using LifeStraw® Go if cracks are noted on the main body of the filter and especially on the dark blue bottom part. Your use of LifeStraw® Go implies that you accept and agree to these terms, conditions, and disclaimer.

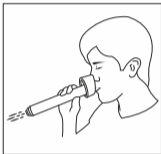
How to use LifeStraw® Go



Fill container with dirty or unfiltered water.



Sip filtered water through straw.



After each drinking session, unscrew lid. Blow air through the LifeStraw® Go to expel dirty water.

LifeStraw® Go will no longer filter water when the product has reached the end of its working life. Inability to sip water through LifeStraw® Go indicates that the product should be replaced.

Rinse the bottle and top cap with safe water before first use. Upon first use or anytime the filter is dry, fill bottle with water, screw lid on, and allow to sit for a few minutes to prime the filter.

Then take 5 quick sips to get the water flowing.

When returning from a hiking trip, unscrew lid, rinse with safe tap water, and let dry before screwing lid back on and placing it away in storage. Remove the filter before placing bottle in dishwasher for cleaning.

CAUTION

Drinking untreated water may expose you to harmful microorganisms and increase your risk of gastrointestinal illness. Improper usage of LifeStraw® Go increases your risk of exposure to harmful microorganisms and increases your risk of gastrointestinal illness. Reduce your risk of becoming sick by following these safety instructions and by educating yourself on backcountry water safety. Never use LifeStraw® Go to filter seawater or chemically contaminated water, including water from mining tailing ponds or from near large agricultural operations.

Rinse the bottle and top cap with safe water before first use. Remove the filter before placing bottle in dishwasher for cleaning – do not wash filter in dishwasher.

DO NOT DROP or place pressure on this product in any manner. The intentional or unintentional impact of this product on a solid surface may damage the filtration mechanism within the LifeStraw® and render it inefficient and unusable. This product must not be used by children without the supervision of an adult.

LifeStraw® Go

La bouteille d'eau LifeStraw® Go intègre une technologie de filtration brevetée dans une bouteille pratique et durable, capable de traiter au moins 1 000 litres d'eau au cours de sa durée de vie, sans nécessiter de piles. Sa conception légère et mince en fait un parfait accessoire pour la randonnée, les voyages et le camping dans des régions où l'eau peut être rendue impropre à la consommation suite à une contamination bactérienne ou parasitaire. LifeStraw® Go utilise une technologie évoluée de microfiltration sur membrane qui élimine jusqu'à 99,9999 % des bactéries (ex : *Escherichia coli*, *Vibrio cholerae* et *Salmonella typhi*), ainsi que 99,9 % des kystes de parasites protozoaires (ex : *Cryptosporidium parvum*, *Giardia lamblia*), organismes qui sont à l'origine de pathologies véhiculées par l'eau. LifeStraw® Go réduit donc considérablement les risques de contracter des maladies telles que la diarrhée, la dysenterie ou la giardiase.

Historique de la technologie LifeStraw®

Mise au point à l'origine en 2005 en tant qu'outil d'intervention d'urgence pour filtrer l'eau contaminée à la suite des catastrophes naturelles, la technologie LifeStraw® est aujourd'hui employée dans des produits de filtration de l'eau répandus dans le monde entier. Ce procédé est également bénéfique aux populations n'ayant pas accès à une eau salubre.

Clause de non-responsabilité

LifeStraw S.A., ses entités affiliées et ses sociétés liées déclinent toute responsabilité en cas de dommages découlant ou résultant

de l'utilisation de LifeStraw® Go à des fins autres que celles pour lesquelles ce produit est prévu, ou en cas de dysfonctionnement dû au non-respect par l'utilisateur de LifeStraw® Go des consignes strictes d'utilisation et de sécurité mentionnées dans le présent manuel. Les performances microbiologiques et de longévité de LifeStraw® Go sont établies dans le cadre d'essais normalisés en laboratoire. Pour plus d'informations sur les résultats et les conditions d'essai, consultez le site www.buylifestraw.com.

L'efficacité de LifeStraw® Go peut être restreinte par des conditions environnementales ou hygiéniques susceptibles de contribuer à la recontamination de l'eau après son passage dans le filtre interne du produit. Ces conditions comprennent entre autres:

1. L'utilisation de LifeStraw® Go avec des mains sales et contaminées par des bactéries
2. L'introduction de LifeStraw® Go dans une cavité buccale contaminée par des bactéries
3. L'utilisation de LifeStraw® Go dans un environnement à teneur élevée en coliformes
4. L'absence d'embout stérile sur LifeStraw® Go
5. L'usage partagé de LifeStraw® Go entre deux individus
6. L'utilisation dans un lieu présentant ou exposé à une chaleur extrême ou des températures glaciales

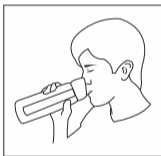
Veuillez consulter attentivement ces instructions d'usage et de sécurité avant d'utiliser LifeStraw® Go. LifeStraw® Go est un système de filtration d'eau à usage personnel convenant exclusivement au filtrage de l'eau. La qualité de l'eau filtrée n'est

pas garantie si le produit est soumis à des conditions autres que celles rencontrées au cours de son utilisation normale. Pour éviter tout dommage, ne pas lâcher le produit LifeStraw® Go ni le heurter contre un objet dur. Ne pas laisser le produit chuter dans une eau polluée, car il pourrait en résulter une contamination de la membrane. Maintenir en permanence l'embout rotatif en position fermée lorsque le produit n'est pas utilisé. Cesser immédiatement d'utiliser LifeStraw® Go en cas de fissures visibles sur le corps principal du filtre, ainsi que sur la partie inférieure de couleur bleu foncé. L'utilisation de LifeStraw® Go implique que vous acceptiez les modalités, conditions et clauses de non-responsabilité énoncées ici.

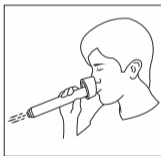
Mode d'emploi



Remplir le récipient d'eau sale ou non filtrée.



Boire l'eau filtrée à travers la paille.



Une fois la consommation d'eau terminée, dévisser systématiquement le couvercle. Souffler à travers LifeStraw® Go pour expulser l'eau souillée.

LifeStraw® Go ne filtre plus l'eau lorsque le produit a atteint la fin de sa durée d'utilisation. L'impossibilité d'aspirer de l'eau à travers LifeStraw® Go indique qu'il convient de remplacer le produit.

Avant la première utilisation, rincer la bouteille et le bouchon avec de l'eau salubre. Lors de la première utilisation, ou chaque fois que le filtre est sec, remplir la bouteille avec de l'eau, visser le couvercle et laisser reposer pendant quelques minutes afin d'amorcer le filtre. Aspirer ensuite 5 gorgées rapides pour permettre à l'eau de s'écouler.

Lors d'un retour de randonnée, dévisser le couvercle, le rincer sous de l'eau du robinet salubre et laisser sécher, puis revisser le couvercle et ranger le produit. Avant de placer la bouteille au lave-vaisselle pour un nettoyage, ôter le filtre.

Mise en garde

La consommation d'eau non traitée peut vous exposer à des micro-organismes nuisibles et augmenter les risques de troubles gastro-intestinaux. Un usage inapproprié de LifeStraw® Go augmente votre risque d'exposition aux micro-organismes nuisibles et aux troubles gastro-intestinaux. Pour réduire les risques de contracter des maladies, suivre ces consignes de sécurité et se renseigner sur la salubrité de l'eau dans les régions reculées. Ne jamais utiliser LifeStraw® Go pour filtrer de l'eau de mer ou de l'eau contaminée chimiquement, notamment l'eau provenant d'étangs de décantation de sites d'exploitation

minière, ou située à proximité de grandes exploitations agricoles.

Avant la première utilisation, rincer la bouteille et le bouchon avec de l'eau salubre.

Avant de placer la bouteille au lave-vaisselle pour un nettoyage, ôter le filtre. Ne pas mettre le filtre au lave-vaisselle.

NE PAS FAIRE CHUTER ce produit ni exercer de pression dessus en aucune circonstance. Tout choc volontaire ou non de ce produit sur une surface dure peut endommager le mécanisme de filtration LifeStraw® et rendre le produit inefficace et impropre à l'usage. Ce produit ne doit en aucun cas être utilisé par des enfants sans la surveillance d'un adulte.

LifeStraw® Go

La botella de agua LifeStraw® Go incorpora una galardonada tecnología de filtros en una botella práctica y duradera que, como mínimo, 1000 litros de agua a lo largo de su vida sin necesidad de pilas. Su diseño ligero y delgado hace que sea perfecta para ir de excursión, viajar y acampar en zonas donde podría no ser seguro beber debido a la contaminación por bacterias o parásitos.

LifeStraw® Go utiliza una tecnología avanzada de membranas de microfiltración que elimina hasta un 99,9999% de las bacterias (p. ej., *Escherichia coli*, *Vibrio cholerae* y *Salmonella typhi*) y un 99,9% de los quistes protozoarios (p. ej., *Cryptosporidium parvum*, *Giardia lamblia*) que producen enfermedades transmitidas a través del agua. Por tanto, LifeStraw® Go reduce en gran medida el riesgo de contraer enfermedades como la diarrea, la disentería y la giardiasis.

La historia de LifeStraw®

La tecnología LifeStraw® se desarrolló, en un principio, en 2005 como una herramienta de respuesta de emergencia con el propósito de filtrar agua contaminada tras desastres naturales y, en la actualidad, se usa en productos para la filtración del agua en todo el mundo. La tecnología también ha beneficiado a las poblaciones que no tienen acceso a agua segura.

Aviso

LifeStraw S.A. y sus entidades asociadas y compañías relacionadas no serán responsables de ningún daño fruto o resultado de un uso del LifeStraw® Go que sea diferente al claramente previsto, ni

del mal funcionamiento debido a que el usuario del LifeStraw® Go no haya seguido rigurosamente la información de uso y seguridad contenida en este manual. Los resultados microbiológicos y de durabilidad indicados de LifeStraw® Go se establecen conforme a las condiciones de ensayo estándar en laboratorio. Para más información sobre los resultados y condiciones de los ensayos, dirijase a www.buylifefstraw.com.

La efectividad de LifeStraw® Go puede verse limitada por condiciones higiénicas o ambientales que podrían contribuir a la contaminación del agua de nuevo a pesar de haber pasado por el filtro interno del producto. Estas condiciones incluirán, pero no se limitarán a:

1. El uso del LifeStraw® Go con manos sucias y contaminadas por bacterias
2. La colocación del LifeStraw® Go en una boca contaminada con bacterias
3. El uso del LifeStraw® Go en un entorno con gran cantidad de bacterias coliformes
4. La falta de mantenimiento de una boquilla estéril en el LifeStraw® Go
5. El hecho de compartir LifeStraw® Go entre dos individuos
6. El uso en temperaturas muy altas o muy bajas, o su exposición a las mismas

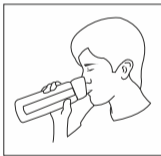
Lea con atención estas instrucciones de uso y de seguridad antes de usar LifeStraw® Go. LifeStraw® Go es una herramienta

personal para la filtración del agua y debe usarse únicamente para filtrar agua. No se garantiza la calidad del agua filtrada si el producto está sometido a condiciones distintas a las que se presentan durante su uso normal. Para evitar roturas, no deje caer ni golpee LifeStraw® Go contra un objeto duro. No deje caer el producto en agua contaminada, ya que podría contaminarse la membrana. Mantenga siempre la boquilla rotatoria cerrada cuando no se use el producto. Deje de usar LifeStraw® Go si se observan grietas en el cuerpo principal del filtro y, sobre todo, en la parte inferior de color azul oscuro. La utilización de LifeStraw® Go por su parte implica que acepta y está de acuerdo con estos términos, condiciones y con este aviso.

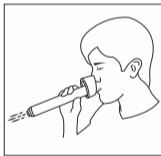
Cómo utilizarlo



Llene el recipiente con agua sucia o no filtrada.



Beba del agua filtrada a través de la caña.



Después de beber, desenrosque la tapa. Sople a través del LifeStraw® Go para expulsar el agua sucia.

El LifeStraw® Go no filtrará más agua cuando el producto haya alcanzado el final de su vida útil. La imposibilidad de beber agua a través de LifeStraw® Go indica que debe sustituirse el producto.

Lave la botella y la tapa superior con agua segura antes del primer uso. Tras el primer uso o cuando el filtro esté seco, llene la botella de agua, enrosque la tapa y déjelo reposar durante unos minutos para cebar el filtro. Luego, dé 5 rápidos sorbos para hacer que el agua fluya.

Cuando regrese de una excursión, desenrosque la tapa, lávela con agua del grifo segura y deje que se seque antes de volver a enroscarla y guardar el producto. Retire el filtro antes de meter la botella en el lavavajillas para limpiarla.

Atención

Beber agua sin tratar puede exponerle a microorganismos perjudiciales y aumentar el riesgo de que contraiga enfermedades gastrointestinales. El uso inadecuado de LifeStraw® Go aumenta el riesgo de que quede expuesto a microorganismos perjudiciales y aumenta el riesgo de que contraiga enfermedades gastrointestinales. Reduzca el riesgo de enfermarse siguiendo estas instrucciones de seguridad e informándose sobre la seguridad del agua en medios rurales. Nunca utilice LifeStraw® Go para filtrar agua marina o agua químicamente contaminada, incluyendo agua de balsas de residuos mineros o cercana a grandes explotaciones agrícolas.

Lave la botella y la tapa superior con agua segura antes del primer

uso.

Retire el filtro antes de meter la botella en el lavavajillas para limpiarla. No lave el filtro en el lavavajillas.

NO DEJE CAER ni haga presión sobre este producto de ningún modo. El impacto intencionado o no intencionado de este producto sobre una superficie sólida puede dañar el mecanismo de filtración en el interior del LifeStraw® y convertirlo en ineficaz o inservible. Los niños no deben usar este producto sin la supervisión de un adulto.

LifeStraw® Go

A garrafa de água LifeStraw® Go incorpora tecnologia premiada de filtração numa garrafa prática e resistente que filtra pelo menos de 1000 litros de água ao longo da sua vida útil sem necessitar de pilhas. O seu design leve e elegante fazem com que seja perfeita para caminhadas, viagens e campismo em zonas onde haja risco de contaminação da água potável por bactérias ou parasitas. A LifeStraw® Go utiliza tecnologia avançada de microfiltração por membrana que elimina até 99,9999% das bactérias (por exemplo, *Escherichia coli*, *Vibrio cholerae* e *Salmonella typhi*) e 99,9% dos cistos protozoários (por exemplo, *Cryptosporidium parvum*, *Giardia lamblia*) que são causadores de doenças transmitidas pela água. Por esse motivo, a LifeStraw® Go reduz drasticamente o risco de contrair doenças como a disenteria, a giárdia e a diarreia.

A história da LifeStraw®

A tecnologia LifeStraw® foi desenvolvida originalmente em 2005 como uma ferramenta de auxílio de emergência após desastres naturais para filtrar água contaminada e é correntemente utilizada em todo o mundo em produtos de filtração de água. Esta tecnologia também tem sido benéfica para populações que não têm acesso a água salubre.

Aviso legal

Nem a LifeStraw S.A. nem as suas entidades afiliadas e empresas relacionadas poderão ser responsabilizadas por quaisquer danos ou perdas originadas ou resultantes da utilização da LifeStraw®

Go para outros fins que não aqueles para os quais é manifestamente destinada, nem por qualquer problema resultante da não aderência estrita dos utilizadores da LifeStraw® Go à informação de utilização e segurança contida neste manual. Os desempenhos microbiológico e de longevidade declarados da LifeStraw® Go são determinados através de ensaios em ambiente laboratorial padrão. Para mais informações sobre as condições e para consultar os resultados dos ensaios, visite www.buylifestraw.com.

A eficácia da LifeStraw® Go poderá ser limitada em determinadas condições higiénicas ou ambientais que contribuam para a recontaminação da água depois da passagem pelos filtros internos do produto. Estas condições incluem, mas não se limitam a:

1. Utilização da LifeStraw® Go com mãos sujas ou contaminadas por bactérias
2. Contacto da LifeStraw® Go com bocas contaminadas por bactérias
3. Utilização da LifeStraw® Go em ambientes com grande densidade de coliformes
4. Não utilização da LifeStraw® Go com um bocal esterilizado
5. Partilha da LifeStraw® Go entre dois indivíduos
6. Utilização com, ou exposição a calor extremo ou temperaturas de congelamento

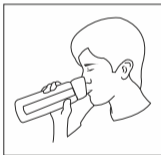
Leia cuidadosamente estas instruções de utilização e segurança antes de utilizar a LifeStraw® Go. A LifeStraw® Go é uma Leia cuidadosamente estas instruções de utilização e segurança antes

de utilizar a LifeStraw® Go. A LifeStraw® Go é uma ferramenta pessoal de filtração de água e só deverá ser utilizada para filtrar água. A qualidade da água filtrada não poderá ser garantida se o produto for submetido a condições que não as decorrentes da sua utilização normal. Para evitar roturas, não deixe cair a LifeStraw® Go nem a deixe chocar contra objetos duros. Não deixe cair o produto em águas poluídas pois poderá contaminar a membrana. Mantenha sempre o bocal rotativo fechado quando não estiver a utilizar o produto. Deixar de utilizar a LifeStraw® Go se existirem fissuras no corpo principal do filtro e especialmente na parte azul-escura em baixo. Ao utilizar a LifeStraw® Go está a aceitar e a concordar com estes termos, condições e aviso legal.

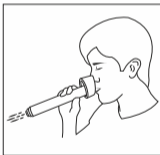
Como utilizar



Encha o recipiente com água não filtrada ou suja.



Beba a água filtrada pelo bocal.



Depois de beber, desenrosque a tampa. Sopre pela LifeStraw® Go para expelir a água suja.

A LifeStraw® Go deixará de filtrar água logo que o produto atinja o fim da sua vida útil. A LifeStraw® Go deverá ser substituída quando for impossível sorver água através do produto.

Lave a garrafa e a tampa com água salubre antes da primeira utilização. Aquando da primeira utilização ou sempre que o filtro estiver seco, encha a garrafa com água, enrosque a tampa e deixe repousar por uns minutos para aprontar o filtro. Depois, sorva 5 tragos rápidos para que a água comece a fluir.

No regresso de uma caminhada, desenrosque a tampa, lave com água salubre de torneira e deixe secar antes de voltar a enroscar a tampa e de arrumar. Remova o filtro antes de colocar a garrafa na máquina de lavar loiça.

Cuidado

Beber águas não tratadas poderá expô-lo a micro-organismos perigosos e aumentar o risco de doenças gastrointestinais. A utilização incorreta da LifeStraw® Go aumenta o risco de exposição a micro-organismos perigosos e aumenta o risco de doenças gastrointestinais. Para reduzir o risco de ficar doente, siga estas instruções de segurança e informe-se sobre a utilização segura de água em zonas selvagens. Nunca utilize a LifeStraw® Go para filtrar água do mar ou água contaminada por produtos químicos, incluindo água de lagoas de escorrência de minas ou nas proximidades de zonas agrícolas.

Lave a garrafa e a tampa com água salubre antes da primeira utilização.

Remova o filtro antes de colocar a garrafa na máquina de lavar loiça – não lave o filtro na máquina.

NÃO DEIXE CAIR este produto nem o submeta a qualquer tipo de pressão. O impacto intencional ou não intencional deste produto numa superfície sólida poderá danificar o mecanismo de filtração no interior da LifeStraw® e torná-lo ineficiente ou inutilizá-lo. Este produto não deverá ser utilizado por crianças sem supervisão de um adulto

LifeStraw® Go

Die LifeStraw® Go-Wasserflasche bietet preisgekrönte Filtertechnologie in einer langlebigen, komfortablen Flasche, die über den Zeitraum ihrer Lebensdauer mindestens 1.000 Liter Wasser filtert, ohne dass Batterien benötigt werden. Mit seinem leichten und schlanken Design ist LifeStraw® Go ein perfekter Begleiter für Wanderungen, Reisen und Camping in Gebieten, in denen es aufgrund von Verunreinigung durch Bakterien oder Parasiten möglicherweise nicht sicher ist, Wasser zu trinken. LifeStraw® Go ist mit modernster Mikrofiltrationsmembran-Technologie ausgestattet, mithilfe derer bis zu 99,9999 Prozent der Bakterien (z. B. *Escherichia coli*, *Vibrio cholerae* und *Salmonella typhi*) und 99,9 Prozent der Protozoen-Zysten (z. B. *Cryptosporidium parvum*, *Giardia lamblia*), die durch verseuchtes Wasser verursachte Krankheiten hervorrufen, entfernt werden. LifeStraw® Go vermindert effektiv das Risiko ansteckender Krankheiten wie Diarrhoe, Dysenterie und Giardiose.

Die LifeStraw®-Geschichte

Die LifeStraw®-Technologie wurde ursprünglich im Jahr 2005 zur Filterung verunreinigten Wassers nach Naturkatastrophen entwickelt und findet heute weltweit in Produkten der Wasserfiltration Verwendung. Die Technologie hat sich außerdem für Bevölkerungen in Regionen mit fehlendem Zugang zu sauberem Wasser als nützlich erwiesen.

Haftungsausschluss

LifeStraw S.A. sowie die angeschlossenen und verbundenen

Unternehmen haften weder für jegliche Schäden, die durch den Einsatz von LifeStraw® Go aus Gründen entstehen, die nicht dem eindeutigen Verwendungszweck entsprechen, noch für jegliche Funktionsausfälle aufgrund von Versagen des Benutzers von LifeStraw® Go beim genauen Befolgen der Gebrauchs- und Sicherheitsinformationen, die in dieser Gebrauchsanleitung enthalten sind. Die angegebene mikrobiologische und Langzeitleistung von LifeStraw® Go wird unter Standard-Laborversuchsbedingungen durchgeführt; weitere Informationen hinsichtlich der Testergebnisse und -bedingungen finden Sie unter www.buylifestraw.com.

Die Wirksamkeit von LifeStraw® Go kann durch Umwelt- oder Hygienebedingungen eingeschränkt werden, die gegebenenfalls zur Rekontaminierung des Wassers beitragen, nachdem es durch den internen Filter des Produkts gelaufen ist. Mögliche Ursachen für eine Rekontaminierung sind unter anderem:

1. Verwendung von LifeStraw® Go mit schmutzigen und bakterienkontaminierten Händen
2. Ansetzen von LifeStraw® Go an einen mit Bakterien kontaminierten Mund
3. Verwendung von LifeStraw® Go in einer Umgebung mit hoher Konzentration an Kolibakterien
4. Beeinträchtigung der Sterilität des Mundstücks des LifeStraw® Go
5. Gemeinsame Verwendung von LifeStraw® Go durch zwei Personen

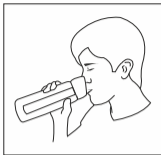
6. Verwendung bei oder Aussetzen extremer Hitze oder Gefriertemperaturen

Lesen Sie vor der Verwendung von LifeStraw® Go sorgfältig diese Gebrauchs- und Sicherheitshinweise. LifeStraw® Go ist ein Wasserfiltergerät für den persönlichen Gebrauch und sollte ausschließlich für das Filtern von Wasser verwendet werden. Die Qualität des gefilterten Wassers wird nicht garantiert, wenn das Produkt Bedingungen ausgesetzt ist, die nicht den gewöhnlichen Gebrauchsbedingungen entsprechen. Um Bruchstellen vorzubeugen, lassen Sie LifeStraw® Go nicht auf ein hartes Objekt fallen oder stoßen. Lassen Sie das Produkt nicht in verschmutztes Wasser fallen, da dies die Membran kontaminieren könnte. Halten Sie das rotierende Mundstück immer geschlossen, wenn das Produkt nicht verwendet wird. Verwenden Sie LifeStraw® Go nicht, wenn Sie Risse am Filterelement und speziell am dunkelblauen Unterteil feststellen. Die Verwendung von LifeStraw® Go setzt voraus, dass Sie diese allgemeinen Geschäftsbedingungen und den Haftungsausschluss akzeptieren und diesen zustimmen.

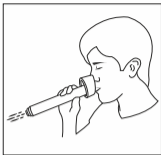
So verwenden Sie das Produkt richtig



Füllen Sie den Behälter mit unsauberem oder unfiltriertem Wasser.



Nutzen Sie den Trinkhalm zum Verzehr des gefilterten Wassers.



Schrauben Sie nach jeder Verwendung den Deckel des Produkts ab. Blasen Sie Luft durch das LifeStraw® Go, um unsauberes Wasser zu entfernen.

Der Filter von LifeStraw® Go filtert kein Wasser mehr, sobald das Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat. Sollte es nicht mehr möglich sein, mithilfe von LifeStraw® Go Wasser zu trinken, hat das Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht.

Spülen Sie vor der ersten Verwendung die Flasche und den Schraubverschluss mit sauberem Wasser aus. Bei der ersten Verwendung und immer dann, wenn der Filter trocken ist, befüllen Sie den Behälter mit Wasser, schrauben den Deckel fest und lassen Sie LifeStraw® Go für einige Minuten stehen, um den Filter Wasser ansaugen zu lassen. Nehmen Sie dann fünf schnelle Schlucke, um den Wasserfluss anzuregen.

Schrauben Sie nach der Rückkehr von der Wanderung den Deckel ab, spülen Sie die Elemente mit sauberem Leitungswasser und lassen Sie das Produkt gut trocknen, bevor Sie es zur Aufbewahrung verstauen. Entfernen Sie den Filter, bevor Sie das Produkt in eine Spülmaschine stellen.

Vorsicht

Das Trinken von unbehandeltem Wasser kann Sie mit schädlichen Mikroorganismen in Kontakt bringen und das Risiko von Magen-Darm-Erkrankungen erhöhen. Eine unsachgemäße Verwendung von LifeStraw® Go kann Sie schädlichen Mikroorganismen aussetzen und das Risiko von Magen-Darm-Erkrankungen erhöhen. Beugen Sie dem Erkrankungsrisiko vor, indem Sie die Sicherheitshinweise in dieser Gebrauchsanleitung befolgen und sich über die Wassersicherheit in entlegenen Gegenden informieren. Verwenden Sie LifeStraw® Go niemals zum Filtern von Meerwasser oder chemisch kontaminiertem Wasser, wie Wasser aus Bergeteichen der Bergbauindustrie oder aus der Nähe großer landwirtschaftlicher Unternehmungen.

Spülen Sie die Flasche und den Schraubverschluss mit sauberem Wasser aus, bevor Sie das Produkt das erste Mal verwenden. Entfernen Sie den Filter, bevor Sie das Produkt in eine Spülmaschine stellen – der Filter darf nicht in der Spülmaschine mitgereinigt werden.

Lassen Sie das Produkt NICHT FALLEN und üben Sie KEINEN Druck auf das Produkt aus. Der beabsichtigte oder unbeabsichtigte Aufprall dieses Produkts auf eine feste Oberfläche kann

möglicherweise den Filtermechanismus des LifeStraw®-Produkts beeinträchtigen und es somit unwirksam und unbrauchbar machen. Dieses Produkt darf von Kindern nicht ohne die Beaufsichtigung eines Erwachsenen verwendet werden.

LifeStraw® Go

La bottiglia d'acqua LifeStraw® Go integra la premiata tecnologia di filtrazione all'interno di una bottiglia conveniente e duratura, in grado di filtrare almeno 1.000 litri d'acqua durante la sua vita utile, senza richiedere batterie. Il suo design sottile e leggero la rende il prodotto ideale per escursioni, viaggi e campeggio in aree in cui potrebbe essere rischioso bere l'acqua poiché potrebbe essere contaminata da batteri o parassiti. LifeStraw® Go utilizza la tecnologia avanzata di microfiltrazione a membrana in grado di eliminare fino al 99,9999% dei batteri (es. *Escherichia coli*, *Vibrio cholerae* e *Salmonella typhi*) e al 99,9% delle cisti protozoiche (es. *Cryptosporidium parvum*, *Giardia lamblia*), principali cause delle malattie trasmesse dall'acqua. LifeStraw® Go riduce quindi in modo significativo il rischio di contrarre malattie come diarrea, dissenteria e giardiasi.

La storia di LifeStraw®

La tecnologia LifeStraw® è stata sviluppata originariamente nel 2005 come strumento di risposta all'emergenza di filtrazione delle acque contaminate a seguito di disastri naturali e ora viene utilizzata nei prodotti di filtrazione dell'acqua a livello globale. Questa tecnologia si è dimostrata utile anche per le popolazioni prive dell'accesso a risorse idriche potabili.

Esclusione di responsabilità

Né LifeStraw S.A. né le sue affiliate e società collegate saranno responsabili per danni derivanti da o conseguenti l'uso di LifeStraw® Go per qualsiasi scopo diverso da quello per il quale il

prodotto è chiaramente destinato, né per eventuali malfunzionamenti derivanti dalla mancata osservanza da parte degli utenti di LifeStraw® Go delle indicazioni d'uso e sicurezza contenute nel presente manuale. Le prestazioni microbiologiche e di durata di LifeStraw® Go indicate sono misurate per mezzo di test in condizioni standard di laboratorio; per maggiori informazioni sui risultati e sulle condizioni di svolgimento dei test consultare il sito www.buylifestraw.com.

L'efficacia di LifeStraw® Go può essere limitata da condizioni ambientali o igieniche che possono contribuire a una successiva contaminazione dell'acqua dopo il suo passaggio attraverso il filtro interno del prodotto. Tali condizioni possono essere, tra le altre:

1. Utilizzo di LifeStraw® Go con mani sporche e contaminate da batteri
2. Inserimento di LifeStraw® Go in bocca quando questa è contaminata da batteri
3. Utilizzo di LifeStraw® Go in un ambiente ad alta presenza di batteri coliformi
4. Impossibilità di conservare in condizioni sterili il beccuccio di LifeStraw® Go
5. Utilizzo di LifeStraw® Go in comune con un'altra persona
6. Utilizzo o esposizione a temperature (caldo o freddo) estreme

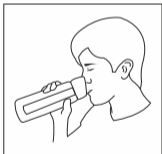
Prima di utilizzare LifeStraw® Go leggere con attenzione le presenti istruzioni d'uso e sicurezza. LifeStraw® Go è uno strumento personale per la filtrazione dell'acqua e deve essere

utilizzato esclusivamente a tale scopo. La qualità dell'acqua filtrata non è garantita qualora il prodotto sia sottoposto a condizioni diverse da quelle previste nel caso di un normale utilizzo. Per impedirne la rottura, evitare che LifeStraw® Go cada o sbatta contro oggetti duri. Non far cadere il prodotto nell'acqua inquinata poiché si potrebbe contaminare la membrana. Quando il prodotto non viene utilizzato, mantenere sempre ben chiuso il beccuccio girevole. Non utilizzare più LifeStraw® Go se sul corpo principale del prodotto e in particolare nella parte inferiore di colore blu scuro si nota la presenza di fessure. L'uso di LifeStraw® Go implica l'accettazione dei termini, delle condizioni e dell'esclusione di responsabilità contenuti nel presente documento.

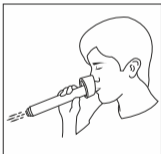
Utilizzo



Riempire il contenitore con acqua sporca o non filtrata.



Sorseggiare l'acqua usando la cannuccia.



Dopo aver bevuto, svitare ogni volta il tappo. Soffiare nella LifeStraw® Go per espellere l'acqua sporca.

Una volta che il prodotto raggiunge il limite massimo della propria vita utile, LifeStraw® Go cesserà di filtrare l'acqua. Quando non si riuscirà più a bere da LifeStraw® Go perché l'acqua non passa, significa che il prodotto deve essere sostituito.

Pulire la bottiglia e il cappuccio superiore con acqua potabile prima di usarli. Dopo il primo utilizzo e ogni volta che il filtro è asciutto, riempire la bottiglia di acqua, avvitare il tappo e lasciar riposare alcuni minuti al fine di impregnare il filtro. Quindi sorseggiare rapidamente per 5 volte in modo da far scorrere l'acqua.

Di ritorno da un'escursione, svitare il tappo, sciacquare con acqua potabile e far asciugare prima di riporla. Rimuovere il filtro prima di inserire la bottiglia nella lavastoviglie per lavarla.

Attenzione

Bere acqua non trattata può esporre a pericolosi microorganismi e aumentare il rischio di contrarre malattie gastrointestinali. L'uso non corretto di LifeStraw® Go aumenta il rischio di esposizione a microorganismi pericolosi e di contrarre delle malattie gastrointestinali. Attenendosi alle presenti istruzioni di sicurezza e apprendendo le nozioni associate alla sicurezza dell'acqua nelle aree sottosviluppate è possibile ridurre le probabilità di ammalarsi. Non usare mai LifeStraw® Go per filtrare l'acqua di mare o acqua contenente contaminanti chimici come nel caso di bacini di decantazione dell'attività mineraria o ubicati nei pressi di grandi coltivazioni agricole.

Sciacquare la bottiglia e il cappuccio superiore con acqua potabile prima di usarli.

Rimuovere il filtro prima di inserire la bottiglia nella lavastoviglie per lavarla: non pulire il filtro dell'acqua nella lavastoviglie.

NON FAR CADERE né fare pressione di alcun tipo sul prodotto.

L'urto - intenzionale o meno - del prodotto su una superficie solida può danneggiare il meccanismo di filtrazione presente all'interno di LifeStraw® rendendolo inefficace e inutilizzabile. Il prodotto può essere utilizzato dai bambini solo sotto supervisione di un adulto.

LifeStraw® Go

Удостоенный наград фильтр LifeStraw® Go в виде надежной удобной бутылки фильтрует 1000 литров воды в течение своего срока службы, не требуя батареек. Небольшой вес и гибкая конструкция фильтра делают его незаменимым в пеших походах, путешествиях и во время выездов на природу в районах, где существует опасность заражения воды бактериями или паразитами. В фильтре LifeStraw® Go используется современная мембранная технология микрофильтрации, позволяющая удалять до 99,9999% бактерий (таких как кишечная палочка, холерный вибрион и сальмонелла тифи) и 99,9% цист простейших (таких как криптоспоридия парвум, кишечная лямблия), вызывающих передающиеся через воду заболевания. Поэтому фильтр LifeStraw® Go в значительной степени сокращает риск возникновения таких заболеваний как диарея, дизентерия и лямблии.

История создания LifeStraw®

Технология LifeStraw® была изначально разработана в 2005 году в качестве средства экстренной помощи для фильтрации воды, загрязненной в результате стихийных бедствий, а в настоящее время используется для фильтрации воды по всему миру. Эта технология также доказала свою эффективность в тех местах, где ощущается нехватка чистой воды.

Заявление об ограничении ответственности

Компания LifeStraw S.A., её дочерние предприятия и

аффилированные компании не несут ответственности за ущерб, возникший в результате использования фильтра для очистки воды LifeStraw® Go в любых иных целях, кроме тех, для которых он предназначен, а также за любое повреждение, явившееся результатом несоблюдения пользователем LifeStraw® Go инструкций по использованию и безопасности, представленных в настоящем руководстве. Указанные данные о сроке годности и микробиологическом действии LifeStraw® Go были получены в стандартных лабораторных условиях проведения испытаний; дополнительную информацию об условиях и результатах испытаний можно найти на веб-сайте www.buylifestraw.com.

Эффективность LifeStraw® Go ограничивается условиями окружающей среды и гигиеническими условиями использования устройства, под воздействием которых вода может подвергнуться повторному загрязнению после ее попадания во внутренний фильтр. В частности, к таким условиям относятся:

1. Использование LifeStraw® Go грязными руками или руками, загрязненными бактериями
2. Наличие бактерий во рту при помещении туда наконечника LifeStraw® Go
3. Использование LifeStraw® Go в среде с высокой плотностью бактерий группы кишечных палочек
4. Нарушение стерильности ротового наконечника LifeStraw® Go
5. Совместное использование индивидуального фильтра

LifeStraw® Go двумя лицами

6. Использование или хранение фильтра в условиях экстремально высоких или низких температур

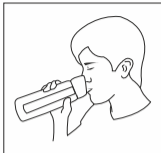
Перед использованием LifeStraw® Go внимательно прочтите инструкции по использованию и безопасности. Фильтр LifeStraw® Go - это индивидуальное устройство для фильтрации воды, предназначенное исключительно для использования в целях очистки воды. Производитель не гарантирует качество очистки воды при использовании устройства в условиях, не обеспечивающих его нормальную работу. Падения и удары о твердую поверхность могут привести к поломке LifeStraw® Go. Падение устройства в загрязненную воду может привести к биологическому заражению мембраны фильтра. Если устройство не используется, храните поворотный ротовой наконечник закрытым. Не используйте LifeStraw® Go при появлении трещин на внешнем корпусе фильтра и особенно в его нижней части, окрашенной в темно-синий цвет. Использование LifeStraw® Go подразумевает ваше согласие с настоящими условиями и заявлением об ограничении ответственности.

Применение



Наполните
контейнер
загрязненной или
неотфильтрованной

водой, как фильтр LifeStraw® Go исчерпал свой ресурс, он больше не сможет фильтровать воду. При невозможности втягивания воды через LifeStraw® Go устройство необходимо заменить.



Втяните
отфильтрованную
воду через
наконечник.



Откручивайте крышку
после каждого сеанса
питья. Выдуйте
грязную воду из

фильтра LifeStraw®
Go. При
невозможности втягивания воды через LifeStraw® Go устройство необходимо заменить.

Промойте водой бутылку и верхний колпачок чистой водой перед началом использования. При первом использовании или в том случае, если фильтр сухой, наполните бутылку водой, завинтите крышку и подождите несколько минут, пока фильтр не пропитается. Затем сделайте 5 коротких всасывающих движений ртом через насадку, чтобы вода потекла.

По завершении пешей прогулки отвинтите крышку, промойте фильтр чистой водопроводной водой и полностью высушите перед тем, как завинтить крышку и поместить его на хранение. Перед тем как поместить

бутылку в посудомоечную машину, снимите фильтр.

Внимание

Неправильное использование фильтра LifeStraw® Go увеличивает опасность вредного воздействия микроорганизмов и развития желудочно-кишечных заболеваний.

Соблюдение данных инструкций по технике безопасности и изучение информации по безопасному использованию питьевой воды в условиях дикой природы поможет вам снизить риск заражения. Ни в коем случае не используйте LifeStraw® Go для фильтрации морской или химически зараженной воды, включая воду из прудов-отстойников горнодобывающих предприятий или источников, расположенных вблизи крупных сельскохозяйственных объектов.

Промойте водой бутылку и верхний колпачок чистой водой перед началом использования.

Перед тем как поместить бутылку в посудомоечную машину, снимите фильтр – не мойте фильтр в посудомоечной машине.

НЕ РОНЯЙТЕ устройство и не кладите на него тяжелые предметы. Намеренный или ненамеренный удар устройства о твердую поверхность или сдавливание может повредить фильтрующий механизм LifeStraw® и снизить его функциональность или полностью вывести из строя. Использование данного устройства детьми допускается только под наблюдением взрослых.

LifeStraw® Go

The LifeStraw® Go水筒は、使用期限内中バッテリーなしで最低1000リットルの水をろ過する、耐久性があり便利なボトルに、受賞歴のあるフィルター技術を盛り込んでいます。軽量でスリムなデザインなので、ハイキング、旅行、キャンプなど、細菌や寄生虫で水が汚染されているため安全な飲料水の確保が難しい場所でのご使用に最適です。LifeStraw® Goには最新の精密濾過膜技術が使用されており、水性感染症を引き起こす細菌（大腸菌、コレラ菌、チフス菌など）を99.9999パーセントまで除去、また原虫嚢子（クリプトスポリジウム、ランブル鞭毛虫など）を99.9パーセントまで除去します。したがって、LifeStraw® Goは、下痢、赤痢、ジアルジア症といった病気にかかるリスクを大幅に低減します。

LifeStraw® について

LifeStraw®技術は、もともと2005年に緊急対応ツールとして、自然災害後の汚染水のろ過を目的として開発されましたが、現在では、世界中で水のろ過製品として使用されています。この技術は、安全な水の確保が難しい地域の住民にも役立っています。

免責事項

LifeStraw S.A.およびその関連事業体・関連企業は、明確に意図的な目的以外のいかなる目的においてもLifeStraw® Goを使用した結果生じるいかなる損害において、あるいはLifeStraw®の利用者がLifeStraw® Goの本取扱説明書にある使用方法と安全情報に厳密に従わなかったことによるいかなる故障において、一切の責任を負いません。記載のLifeStraw® Goの微生物学的性能および長寿命性能は、標準的な検査室検査の条件下で実施さ

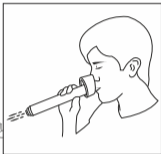
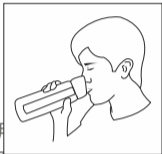
れています。この検査結果および条件についての詳細情報は当社ウェブサイト www.buylifestraw.com をご覧ください。

LifeStraw® Goの効果は、本製品の内部フィルターで濾過された水が再び汚染される一因となりうる環境条件や衛生条件で制限されることがあります。対象となる条件として以下のようなものが挙げられます。

1. LifeStraw® Goを汚れた手や細菌が付着した手で使用する
2. 口に入れた LifeStraw® Goの位置が細菌で汚染されている
3. LifeStraw® Goを大腸菌の多い環境で使用する
4. LifeStraw® Goのマウスピースの殺菌がうまくできていない
5. LifeStraw® Goの数人での使い回し
6. 極端な高温や凍結温度での使用

LifeStraw® Goのご使用前に取扱説明書をよくお読みの上、安全にお使いください。LifeStraw® Goは携帯型浄水器です。水を濾過する目的以外にはご使用にならないでください。本製品を通常の使用では生じない条件下で使用した場合には、濾過された水質を保証できません。破損しないよう、LifeStraw® Goを落としたり、硬いものにぶついたりしないでください。本製品の濾過膜が汚染されることがありますので、本製品を汚染水に落とさないでください。本製品を使用しないときは、常に回転マウスピースにキャップをつけて閉めておいてください。フィルター本体、特に濃いブルーの底部分が割れている場合は、LifeStraw® Go使用中を中止してください。LifeStraw® Goのご利用をもって、お取引条件および免責事項に承諾・同意いただいたものとします。

使用方法



汚染されたまたはろ過されていない水を飲むたびに、ふたを緩めてください。LifeStraw® Goに空気を吹き込んで、汚染水を排出してください。最初の使用またはフィルターが乾いている場合は、ボトルに水を入れ、ふたを閉め、フィルターの準備ができるまで、数分間放置してください。そして、5回素早く飲んで、水の流れを作ってください。

ハイキングから帰ってきたときは、ふたを緩め、安全な水道水ですすぎ、ふたをもとに戻して保管する前に乾燥させてください。ボトルを洗浄するために食洗機に入れる前に、フィルターを取り外してください。

注意

未処理の水を飲むと、有害な微生物にさらされ、胃腸疾患のリス

クが高まる可能性があります。LifeStraw® Goを適切に使用しない場合には、有害な微生物にさらされるリスクが高くなり、また胃腸疾患のリスクも高くなります。病気にかかるリスクを減らすために、これらの安全性に関する説明に従い、へき地での安全な水の確保の知識を深めてください。LifeStraw® Goを、海水または鉱山尾鉱池の水や大規模な農業活動を行っている近くの水など、化学物質で汚染された水の濾過には決して使用しないでください。

最初に使用する前に、ボトルとトップキャップを安全な水ですすいでください。

ボトルを洗浄するために食洗機に入れる前に、フィルターを取り外してください。フィルターは食洗機で洗浄しないでください。

本製品は、落としたり圧力を加えたりしないでください。本製品の硬い表面に意図的または偶発的な衝撃が加わると LifeStraw® 内部の濾過システムが破損し、濾過機能が悪くなり使えなくなることがあります。本製品は、大人の目の届かないところで子供に使用させないでください。

LifeStraw® Go

LifeStraw® Go vandflasken inkorporerer prisbelønnet filterteknologi i en holdbar, praktisk flaske, som filtrerer mindst 1.000 liter vand i løbet af dens levetid uden at kræve batterier. Dens lette og smalle designudformning gør den perfekt til vandreture, rejser og camping i områder, hvor vandet kan være uegnet til at drikke pga. bakterier og parasitter. LifeStraw® Go bruger en avanceret mikrofiltreringsmembranteknologi, som fjerner op til 99,999 procent af bakterier (f.eks. *Escherichia coli*, *Vibrio cholerae* og *Salmonella typhi*) og 99.9 procent af protozoiske cyster (f.eks. *Cryptosporidium parvum*, *Giardia lamblia*), som producerer vandbårne sygdomme. LifeStraw® Go reducerer derfor i høj grad risikoen for at få sygdomme som f.eks. diaré, dysenteri og giardiasis.

Historien bag LifeStraw®

LifeStraw®-teknologi blev oprindeligt udviklet i 2005 som et værktøj til nødrespons til at filtrere kontamineret vand efter naturkatastrofer og bruges nu i vandfiltreringsprodukter verden over. Teknologien har også været nyttigt for befolkninger, som mangler adgang til egnet drikkevand.

Ansvarsfraskrivelse

LifeStraw S.A. og dets affilierede juridiske personer og tilhørende firmaer fritstilles for erstatningsansvar ved skade som følge af brug af LifeStraw® Go til andre formål, end dem, som tydeligt står angivet, ej heller for fejlfunktion forårsaget af at brugeren af LifeStraw® Go ikke strengt har overholdt brug og sikkerhed

informationerne i denne manual. Angivet mikrobiologisk virkningsgrad og levetid for LifeStraw® Go er bestemt under almindelige laboratorieprøveforhold. Mere information om prøveresultater og forhold findes på www.buylifestraw.com.

Effektiviteten af LifeStraw® Go kan være begrænset af miljø- eller hygiejnemæssige forhold, som kan føre til rekontaminering af vand, efter det har passeret produktets interne filter. Disse forbehold inkluderer, men er ikke begrænset til:

1. Brug af LifeStraw® Go med beskidte og bakteriekontaminerede hænder
2. Placering af LifeStraw® Go i en mund kontamineret med bakterier
3. Brug af LifeStraw® Go i et tæt coliformt miljø
4. Undladelse af at vedligeholde sterilitet for mundstykket til LifeStraw® Go
5. Deling af LifeStraw® Go mellem to individer
6. Brug ved eller udsættelse for ekstremt høje eller lave temperaturer

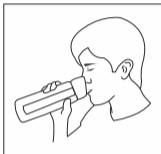
Læs disse instrukser for brug og sikkerhed omhyggeligt inden brug af LifeStraw® Go. LifeStraw® Go er et personligt personligt værktøj til vandfiltrering og bør kun bruges til filtrering af vand. Kvaliteten af det filtrerede vand garanteres ikke, hvis produktet udsættes for tilstande udover dem, der mødes ved normal brug. For at undgå beskadigelse må du ikke tabe eller slå LifeStraw® Go mod et hårdt objekt. Tab ikke produktet i forurenede vand, da dette kan kontaminere membranen. Hold altid hættten på det roterende

mundstykke lukket, når produktet ikke bruges. Stands brugen af LifeStraw® Go, hvis der bemærkes revner i selve flasken og især den mørkeblå del i bunden. Din brug af LifeStraw® Go indebærer, at du accepterer og er enig i disse vilkår, forbehold og ansvarsfraskrivelse.

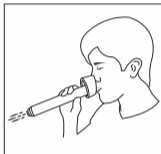
Sådan bruges den



Fyld beholder med snavset eller ufiltreret vand.



Indtag vand gennem et sugerør.



Efter hver drikkesession løsn toppen. Blæs luft gennem LifeStraw® Go for at presse snavset vand ud.

LifeStraw® Go vil ikke længere filtrere vandet, når produktet har nået enden af sin levetid. Hvis der ikke kan indtages vand gennem LifeStraw® Go, indikerer dette, at produktet skal udskiftes.

Skyl flasken og tophætten med egnet vand inden første brug. Efter første brug eller når som helst filteret er tørt, fyld flasken med vand, skru hættten på og lad den være i et par minutter for at spæde filteret. Indtag herefter 5 hurtige slurke for at få vandet til

at flyde.

Når di kommer tilbage fra en vandretur skru hættten af, skyl med egnet postevand og lad den tørre, inden du skrue hættten på igen, inden du lægger den væk. Fjern filteret inden du sætter flasken i opvaskemaskinen til rengøring.

Advarsel

Indtagelse af ubehandlet vand kan udsætte dig for skadelige mikroorganismer og øge risikoen for gastrointestinale sygdomme. U hensigtsmæssig brug af LifeStraw® Go øger risikoen for at blive udsat for skadelige mikroorganismer og øger risikoen for gastrointestinale sygdomme. Reducer risikoen for at blive syg ved at følge disse sikkerhedsinstruktioner og lær mere om vandsikkerhed i vildmarken. Brug aldrig LifeStraw® Go til at filtrere havvand eller kemisk forurenede vand herunder vand fra søer med mineaffald eller i nærheden af store landbrug.

Skyl flasken og tophættten med egnet vand inden første brug. Fjern filteret inden du sætter flasken i opvaskemaskinen til rengøring – filtret må ikke vaskes i opvaskemaskinen.

UNDGÅ AT TABE eller lægge nogen form for tryk på dette produkt. Et bevidst eller ubevidst sammenstød mellem dette produkt og en hård overflade kan skade filtreringsmekanismen inden i LifeStraw® og gøre det ineffektivt og ubrugeligt. Dette produkt må ikke bruges af børn uden opsyn fra en voksen.

LifeStraw® Go

LifeStraw® Go su şişesi, ömrü boyunca pil gerektirmeden en az 1.000 litre suyu süzen ödüllü bir filtre teknolojisini dayanıklı ve kullanımı kolay bir şişeye birleştirir. Hafifliği ve küçük tasarımı sayesinde suyun bakteri ya da parazitlerle kirlenmiş olabileceği bölgelerde yapılan yürüyüşler, seyahatler ve kamplarda kullanım için mükemmeldir. LifeStraw® Go, sudan bulaşan hastalıkları meydana getiren bakterilerin yüzde 99,9999'unu (örn., *Escherichia coli*, *Vibrio cholera* ve *Salmonella typhi*) ve protozoan kistlerin (örn., *Cryptosporidium parvum*, *Giardia lamblia*) yüzde 99,9'unu temizler. LifeStraw® Go böylelikle ishal, dizanteri ve giyardiya gibi hastalıkların bulaşma riskini büyük oranda düşürür.

LifeStraw®'un Öyküsü

Kirlenmiş suyun doğal afetler sonrasında acil filtreleme gereğine yanıt aracı olarak 2005 yılında geliştirilen LifeStraw® teknolojisi şimdi dünyanın her yerinde filtreleme ürünlerinde kullanılıyor. Teknoloji ayrıca güvenli suya erişimi olmayan toplumlar için de yararlı olmuştur.

Yasal Uyarı

LifeStraw S.A. ile bağlı kuruluşları ve ilgili şirketleri ne LifeStraw® Go'nun açıkça belirtilenler dışındaki amaçlarla kullanımından kaynaklı olarak ortaya çıkabilecek zararlardan ne de LifeStraw® Go kullanıcısının LifeStraw® Go ambalajında ve bu Kılavuzda bulunan kullanım ve güvenlik bilgilere harfiyen uymamasından doğan aksaklıklardan ötürü sorumluluk kabul etmeyecektir. LifeStraw® Go'nun belirtilen mikrobiyolojik ve kullanım ömrü performansı

standart laboratuvar testi kořullarında belirlenmiřtir; test sonuçlarıyla ve kořullarıyla ilgili daha fazla bilgi www.buylifefirstraw.com adresinde bulunabilir.

LifeStraw® Go'nun etkinlięi, suyun bu ürünün iç filtresinden geçtikten sonra yeniden kirlenmesine yol açabilecek çevresel veya hijyenik kořullar tarafından kısıtlanabilir. Bu kořullar ařaęıdaki kořulları içermekle birlikte bunlarla sınırlı deęildir:

1. LifeStraw® Go'nun kirli ya da bakterilerle kontamine olmuş ellerle kullanılması
2. LifeStraw® Go'nun bakteriyle kontamine olmuş bir aęza sokulması
3. LifeStraw® Go'nun yoğun bir koliform ortamında kullanılması
4. LifeStraw® Go'da steril bir aęzlık muhafaza edilememesi
5. LifeStraw® Go'nun iki kiři tarafından paylaşılması
6. Ařırı sıcakta ya da dondurucu soęuklarda kullanılması ya da bu kořullara maruz kalması

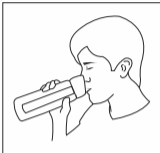
LifeStraw® Go'yu kullanmadan önce bu kullanım ve güvenlik talimatlarını okuyun. LifeStraw® Go kiřisel bir su filtreleme aracıdır ve sadece su filtrelemek amacıyla kullanılmalıdır. Ürün normal kullanımı esnasında karřılařılanlar dıřındaki kořullara maruz bırakılırsa, filtrelenen suyun kalite seviyesi garanti edilemez. Kırılmasını önlemek için LifeStraw® Go'yu düřürmeyin ya da sert yüzeylere vurmeyin. Ürünü kirlenmiř suya düřürmeyin; aksi halde ürünün zarı kirlenebilir. Ürünü kullanmadığınız zaman döner aęzlık kapaęını daima kapalı tutun. LifeStraw® Go filtresinin ana gövdesinde, özellikle de koyu mavi alt kısmında çatlaklar

görülürse, LifeStraw® Go'yu kullanmayın. LifeStraw® Go'yu kullanmakla bu hükümleri, koşulları ve yasal uyarıyı kabul etmiş sayılırsınız.

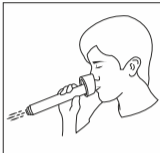
Kullanılması



Hazneyi kirli ya da filtrelenmemiş suyla doldurun.



Filtrelenmiş suyu kamıştan yudumlayın.



Her içimden sonra kapağı açın. Kirli suyu tahliye etmek için LifeStraw® Go'nun içine hava üfleyin.

Ürün çalışma ömrünün sonuna geldiğinde LifeStraw® Go artık su filtrelemeyecektir. LifeStraw® Go'dan su yudumlanamaması, ürünün değiştirilmesi gerektiğini belirtir.

İlk kullanımdan önce şişeyi ve üst kapağı güvenli suyla çalkalayın. İlk kullanımda ya da filtre her kurduğunda şişeyi suyla doldurun, kapağı çevirerek kapatın ve filtrenin hazır olması için birkaç dakika bekleyin. Daha sonra suyun akışını sağlamak için hızlı bir şekilde 5 yudum alın.

Bir hiking gezisinden döndükten sonra kapağı açın, güvenli musluk suyuyla çalkalayın, kapağı yerine takıp yerine kaldırmadan önce kurumasını bekleyin. Şişeyi temizlemek için bulaşık makinesine yerleştirmeden önce filtreyi çıkarın.

Dikkat

İşlenmemiş su içmek sizi zararlı mikroorganizmalara maruz bırakabilir ve sindirim sistemi hastalıklarına yakalanma riskinizi arttırabilir. LifeStraw® Go'nun yanlış kullanımı zararlı mikroorganizmalara maruz kalma ve sindirim sistemi hastalıklarına yakalanma riskinizi artırır. Bu güvenlik talimatlarına uyararak ve kendinizi taşrada su güvenliği konusunda eğitmek suretiyle hasta olma riskinizi azaltın. LifeStraw® Go'yu asla deniz suyunu ya da maden tortuları barıdıran su birikintileri veya büyük tarımsal faaliyet alanlarının yakınındaki su birikintileri gibi kimyasal olarak kirlenmiş suları filtrelemek için kullanmayın.

İlk kullanımdan önce şişeyi ve üst kapağı güvenli suyla çalkalayın. Şişeyi temizlemek için bulaşık makinesine yerleştirmeden önce filtreyi çıkarın- filtreyi bulaşık makinesinde yıkamayın.

Bu ürünü hiçbir surette DÜŞÜRMEYİN ya da üzerine basınç uygulamayın. Ürünün sert bir yüzeye kasıtlı ya da kasıtsız olarak çarpması LifeStraw®'un içindeki filtreleme mekanizmasına zarar vererek etkisini kaybetmesine ve kullanılamaz hale gelmesine yol açabilir. Bu ürün bir yetişkinin gözetimi olmaksızın çocuklar tarafından kullanılmamalıdır.

LifeStraw S.A.
www.buylifestraw.com

LifeStraw[®] 
Go | by VESTERGAARD